32004D0112

DECYZJA RADY I KOMISJI
z dnia 22 grudnia 2003 r.
w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską, z drugiej strony

(2004/112/EWG, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art.. 170, w związku art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie pierwsze,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Komisja wynegocjowała, w imieniu Wspólnot, Umowę w sprawie współpracy naukowej i technologicznej z Konfederacją Szwajcarską.

(2) Umowa ta została parafowana przez przedstawicieli Stron dnia 5 września 2003 r.

(3) Z zastrzeżeniem możliwości jej zawarcia w późniejszym terminie, Umowa powinna być podpisana w imieniu Wspólnot.

(4) Z zastrzeżeniem wzajemności, niniejsza Umowa powinna być tymczasowo stosowana od dnia 1 stycznia 2004 r., do czasu zakończenia procedur jej zawarcia zgodnie z jej art. 14 ust. 2,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. Z zastrzeżeniem zawarcia Umowy w późniejszym terminie, niniejszym upoważnia się przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony.

2. Z zastrzeżeniem zawarcia Umowy w późniejszym terminie, niniejszym upoważnia się przewodniczącego Komisji do wyznaczenia osoby umocowanej do podpisania, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony.

Artykuł 2

Z zastrzeżeniem wzajemności, Umowa w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony, a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony jest tymczasowo stosowana od dnia 1 stycznia 2004 r., do czasu zakończenia procedur jej zawarcia.

Tekst Umowy jest załączony do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2003 r.

W imieniu Rady	*W imieniu Komisji*
A. MATTEOLI	R. PRODI
Przewodniczący	*Przewodniczący*